

ZMLUVA

o výpožičke nebytových priestorov

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník“) a podľa § 67b zákona č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej strážnej v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o zbore“) (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Požičiavateľ:

v zastúpení:

Slovenská republika

Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby Leopoldov (ďalej ako „ústav“)

ako správca majetku

Sídlo:

Gucmanova 670/19, 920 41 Leopoldov

Korešpondenčná adresa:

Gucmanova 670/19, priečinok 7, 920 41 Leopoldov

Zriadený na základe:

Zriaďovacej listiny Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky z 31. januára 2001 evidovanej pod č. č. GR ZVJS-187/40-2001 v znení neskorších dodatkov

Štatutárny zástupca:

plk. Mgr. JUDr. Ing. Ľubomír Klištinec – riaditeľ ústavu

IČO:

00738271

DIČ:

2021148019

Bankové spojenie:

Č. účtu:

IBAN:

[REDACTED]

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

Registrácia:

Kongsberg Automotive, s.r.o.

Obchodný register Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro,

Vložka: 1416/N

Sídlo:

Hlavná 48, 95201 Vráble

Korešpondenčná adresa:

Hlavná 48, 95201 Vráble

V zastúpení:

Peter Vašek - konateľ

IČO:

34122583

DIČ:

2020411635

IČ DPH:

SK2020411635

Bankové spojenie:

IBAN:

[REDACTED]

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

za nasledovných podmienok:

Čl. I

Predmet výpožičky

- 1.1 Požičiavateľ ako správca majetku Slovenskej republiky – nehnuteľností, ktorá sú vo výlučnom vlastníctve Slovenskej republiky a v správe ústavu, nachádzajúcich sa v priestoroch ústavu , v obci Leopoldov, katastrálnom území Leopoldov, zapísaných v LV č. 113 vedenom na Katastrálnom odbore Okresného úradu v Hlohovci, evidovaných v registri „C“ ako parcela č. 2490/41 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 8008m², parc. č. 2490/43 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 536 m² a parc. č. 2490/44 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 414 m² so stavbou bez súpisného čísla - Výrobná hala M1, prenecháva v súlade s § 67b ods. 4) zákona o zbore vypožičiavateľovi do bezplatného, dočasného užívania po dobu podľa Čl. V bod 5.1 zmluvy nebytové priestory špecifikované v bode 1.2 tohto článku zmluvy.
- 1.2 Predmetom výpožičky sú nebytové priestory, ktoré sa nachádzajú v obj. č. 3 – Výrobná hala M1 špecifikovaná v bode 1.1 tohto článku zmluvy na 2. nadzemnom podlaží v areáli ústavu v celkovej výmere 276,2 m². Predmet výpožičky - nebytové priestory sú vyznačené v situačnom pláne (Príloha č. 1), ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 1.3 Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá a zároveň sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady za energie a služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu zmluvy, a to v rozsahu stanovenom touto zmluvou.
- 1.4 K odovzdaniu a prevzatíu nebytových priestorov dôjde na základe písomného protokolu, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany. Protokol o odovzdaní a prevzatí vypožičaných priestorov sa stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (Príloha č. 2).

Čl. II

Účel výpožičky

- 2.1 Predmet výpožičky je vypožičiavateľ oprávnený užívať výlučne za účelom zamestnávania odsúdených, pri realizácii výkonu pomocných prác odsúdenými na základe aktuálnej zmluvy o vykonávaní prác uzavretej s požičiavateľom v postavení poskytovateľa - č. ÚVTOSaÚVV-155/34-2021 o vykonávaní prác účinnnej od 01.01.2022 v súlade so zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákonom č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. III

Výška a spôsob úhrady prevádzkových nákladov

- 3.1 V súlade s bodom 1.3 zmluvy sa vypožičiavateľ zaväzuje uhrádzať náklady za služby a energie, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky.
- 3.2 Úhrada poskytovanej elektrickej energie sa bude realizovať formou faktúry za spotrebovanú elektrickú energiu. Spotreba elektrickej energie bude z technických dôvodov, náročnosti osadenia elektromerov a veľkého počtu elektromerov na danom pracovisku určená podľa RGR č. 47/2013 o zabezpečení prevádzky energetického a vodného hospodárstva v Zbore väzenskej a justičnej strážne, príloha č. 3 a zároveň sa prihliada i na elektrospotrebiče používané na predmetnom pracovisku.

- 3.3 Úhrada poskytovanej pitnej vody sa bude realizovať formou faktúry za spotrebovanú pitnú vodu. Spotreba poskytovanej pitnej vody bude z technických dôvodov, náročnosti osadenia vodomeroch a veľkého počtu vodomeroch na danom pracovisku určená podľa RGR č. 47/2013 o zabezpečení prevádzky energetického a vodného hospodárstva v Zbore väzenskej a justičnej stráže (ďalej ako „RGR č. 47/2013“), príloha č. 6 a zároveň sa prihliada aj na pracovisko, či na svoju výrobu, prevádzku spotrebováva pitnú vodu. Cena za dodávku 1 m³ vody je určená dodávateľom pitnej vody Trnavskou vodárenskou spoločnosťou na príslušné obdobie v zmysle vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 217/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvedenia a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou (ďalej ako „vyhláška č. 217/2011 Z. z.“).
- 3.4 Fakturované množstvo za čistenie odpadových vôd – stočné bude zhodné s množstvom za dodávku pitnej vody. Cena za mernú jednotku stočného (m³) bude stanovená na základe kalkulácie nákladov na čistenie odpadových vôd na príslušné obdobie v zmysle vyhlášky č. 217/2011 Z. z.
- 3.5 Úhrada za služby poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu zmluvy (vykurovanie priestorov, prípravu teplej úžitkovej vody) sa bude realizovať formou faktúry za tieto služby. Odplata za tieto služby bude na danom pracovisku určená podľa RGR č. 47/2013, príloha č. 5.
- 3.6 Náklady na dodávku tepla, elektrickej energie, vodného a stočného požičiavateľ vypočíta na základe skutočnej spotreby predchádzajúceho roku podľa RGR č. 47/2013. Vyúčtovanie platieb vykoná požičiavateľ na základe prepočtu skutočných nákladov za služby poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu zmluvy z predchádzajúceho roka vždy v prvom mesiaci nasledujúceho kalendárneho roka. Zmeny cien za jednotlivé dodávané médiá na príslušný kalendárny rok budú upravené formou písomného oznámenia prenajímateľa nájomcovi. Kalkulácia nákladov na dodávku tepla, dodávku vody, stočného a dodávku elektrickej energie pre predmet nájmu na rok 2024 tvorí Prílohu č. 3 k tejto zmluve.
- 3.7 Úhrada telefónnych hovorov sa bude realizovať formou faktúry za uskutočnené telefónne hovory na základe rozúčtovania faktúry zo SLOVANET-u.
- 3.8 Úhrada spotrebovanej elektrickej energie a vody podľa aktuálneho cenového výmeru bude uhrádzaná vypožičiavateľom štvrťročne na účet číslo [REDAKOVANÉ]. Úhrada stočného bude uhrádzaná vypožičiavateľom štvrťročne na účet číslo [REDAKOVANÉ]. Úhrada za služby poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu zmluvy (vykurovanie priestorov, prípravu teplej úžitkovej vody) a bude uhrádzaná vypožičiavateľom štvrťročne na účet číslo [REDAKOVANÉ]. Úhrada telefónnych hovorov bude realizovaná požičiavateľom štvrťročne a uhrádzaná bude vypožičiavateľom na číslo účtu [REDAKOVANÉ].
- 3.9 Vypožičiavateľ refunduje výdavky za spotrebované energie a vodu požičiavateľovi v súlade s § 22 ods. 3 zák. č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon č. 523/2004 Z. z.“) o vzájomnom započítavaní príjmov a výdavkov.
- 3.10 Úhrada za vývoz komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu sa bude realizovať formou faktúry. Fakturácia za vývoz komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu bude

realizovaná požičiavateľom na účet číslo [REDAKOVANÉ]
na základe platobného výmeru vystaveného Mestským úradom Leopoldov, ktorý zabezpečuje vývoz komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu. Vypožičiavateľ refunduje výdavky za vývoz komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu požičiavateľovi v súlade s § 22 ods. 3 zák. č. 523/2004 Z. z. o vzájomnom započítavaní príjmov a výdavkov.

- 3.11 V prípade omeškania s platením za spotrebovanú el. energiu, vodu, stočné, služby poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu zmluvy, telefónne hovory a likvidáciu odpadu je vypožičiavateľ povinný zaplatiť požičiavateľovi úrok z omeškania z nezaplatenej sumy v zmysle ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení Nariadenia vlády SR č. 586/2008 Z. z.

Čl. IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave, ktorý je spôsobilý na užívanie na dohodnutý účel výpožičky v zmysle Čl. I tejto zmluvy, o čom zmluvné strany vyhotovia protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.
- 4.2 Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a ich zariadenia len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve, vykonávať bežnú údržbu vypožičaných priestorov na vlastné náklady, okrem opráv v rozsahu generálnej opravy (jedná sa o stavebné práce veľkého rozsahu, napr. oprava strechy, oprava budovy súvisiaca s narušením jej statiky, oprava plášťa budovy vrátane zateplenia, výmena okien a iné).
- 4.3 Všetky stavebné a iné úpravy vypožičaných priestorov môže vypožičiavateľ vykonať iba s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa pri dodržaní všeobecne platných predpisov.
- 4.4 Pravidelnú kontrolu technického stavu vypožičaných priestorov vykoná požičiavateľ 1 x ročne ako súčasť inventarizácie nehnuteľností.
- 4.5 Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má vykonať požičiavateľ. Pri porušení tejto povinnosti vypožičiavateľ zodpovedá za škody tým spôsobené a nemá nárok na náhradu škody, ktorá by mu inak prináležala z dôvodu nemožnosti alebo obmedzenia užívania veci pre jej vady. Vypožičiavateľ je povinný znášať obmedzenia v užívaní vypožičaných nebytových priestorov v rozsahu nutnom pre vykonávanie opráv a údržby bez nároku na finančnú náhradu.
- 4.6 Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi každú nehodu, živelnú pohromu a ďalšie udalosti, ktoré by spôsobili škodu na majetku požičiavateľa. Porušenie týchto povinností sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy s možnosťou požičiavateľa odstúpiť od nej. Vypožičiavateľ je povinný sám a na vlastné náklady dať si poistiť alebo inak zabezpečiť svoj majetok voči škodám spôsobeným tretími osobami, živelnou pohromou a haváriami na vodoinštaláčnych a elektroinštaláčnych rozvodoch objektu.
- 4.7 Požičiavateľ nenesie zodpovednosť za prípadné škody na majetku vypožičiavateľa nachádzajúcom sa v predmete výpožičky (napr. zariadenie, stroje a pod.), ak tieto vznikli bez priameho zavinenia požičiavateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že za škody na majetku vnesenom vypožičiavateľom zodpovedá vypožičiavateľ v plnom rozsahu. Vypožičiavateľ nemá

voči požičiavateľovi nárok na náhradu škody vzniknutej na jeho zariadení a majetku požiarom, krádežou alebo živelnou udalosťou. Ak z činnosti vypožičiavateľa dôjde k ekologickému zaťaženiu, zodpovednosť, príp. sankcie uložené príslušnými orgánmi znáša sám.

- 4.8 Vypožičiavateľ je povinný umožniť povereným kontrolným a revíznym zamestnancom požičiavateľa vstup do vypožičaných priestorov za účelom overenia ich technického stavu a spôsobu ich užívania. Vypožičiavateľ sa súčasne zaväzuje, že v čase minimálne 3 mesiacov pred ukončením účinnosti tejto zmluvy umožní vstup do vypožičaných nebytových priestorov zamestnancom požičiavateľa a záujemcom o prípadnú výpožičku priestorov. Porušenie týchto povinností sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy.
- 4.9 Vypožičiavateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť inému do užívania. Bez súhlasu požičiavateľa nesmie vypožičiavateľ umožniť užívanie alebo prevádzkovanie predmetu výpožičky inej osobe ani na základe zmluvy o združení, prípadne inej zmluvy o spoločnom podnikaní. Porušenie týchto povinností sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy.
- 4.10 Vypožičiavateľ je povinný pri využívaní vypožičaných priestorov, resp. pri ich úpravách, dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z príslušných platných právnych predpisov:
- a) upravujúcich ochranu pred požiarimi, predovšetkým povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ je povinný na vlastné náklady zabezpečiť vo vypožičaných priestoroch ochranu pred požiarimi a vykonávať v určených obdobiach revíziu požiaro-technického zariadenia (hydranty a PHP). Správu o vykonaní revízie požiaro – technického zariadenia je vypožičiavateľ povinný odovzdať požičiavateľovi do jedného kalendárneho mesiaca po podpísaní tejto zmluvy a opakovane v určených obdobiach podľa platných predpisov o ochrane pred požiarimi. Pri podpísaní tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný požičiavateľovi predložiť projektovú dokumentáciu protipožiarnej bezpečnosti vypožičaných nebytových priestorov v zmysle § 4 písmena k) zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov. Obsah projektu protipožiarnej bezpečnosti stavby je uvedený v prílohe č. 7 k vyhláske MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov. Pri vypracovaní projektu protipožiarnej bezpečnosti stavby treba postupovať podľa vyhlášky MV SR č. 94/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavieb v znení vyhlášky MV SR č. 307/2007 Z. z. Kontrolnú činnosť bude vykonávať požiarne technické zariadenie požičiavateľa, orgán dozoru zboru a požiarne technické zariadenie vypožičiavateľa. Požiarne dozory v objektoch Zboru väzenskej a justičnej stráže vykonáva orgán dozoru zboru podľa RMS č. 1/2013 o zriadení orgánu dozoru Zboru väzenskej a justičnej stráže nad bezpečnosťou a ochranou zdravia pri výkone štátnej služby a pri práci a pre ochranu pred požiarimi. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá vypožičiavateľ za všetky škody, ktoré požičiavateľovi v dôsledku porušenia povinností vypožičiavateľom vznikli, resp. znáša sankcie, ktoré boli požičiavateľovi uložené. Porušenie týchto povinností sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy.
- b) upravujúcich nakladanie s odpadmi, najmä povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ je povinný separovať odpady podľa vyhlášky MŽP SR č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov. Z dôvodu predchádzania negatívnym vplyvom na životné prostredie v areáli ústavu si požičiavateľ vyhradzuje právo kedykoľvek kontrolovať správnosť triedenia a uskladnenia ostatného a nebezpečného odpadu. Likvidáciu ostatného odpadu (napr.: papier, textil, drevo, kovový odpad, objemový odpad a iné) a nebezpečného

odpadu si zabezpečí vypožičiavateľ. Vývoz komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu zabezpečí požičiavateľ, alebo Mestský úrad Leopoldov, ktorý zabezpečuje vývoz komunálneho odpadu a drobného stavebného odpadu.

- 4.11 Vypožičiavateľ je povinný skladovať jedy, horľavé látky v zmysle STN 650201 a vyhlášky MV SR č. 96/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov v znení neskorších predpisov môže vypožičiavateľ iba s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy.
- 4.12 Vypožičiavateľ je povinný na vlastné náklady vykonávať pravidelné revízie elektroinštalácie (motorickej, el. strojov a spotrebičov) podľa platnej STN od napájacieho bodu. Správu o vykonaní revízie je vypožičiavateľ povinný odovzdať požičiavateľovi po každom jej vykonaní.
- 4.13 Vypožičiavateľ je povinný ihneď ohlásiť požičiavateľovi každú zmenu adresy a iných údajov, ktoré sa viažu k údajom vypožičiavateľa, uvedených v čl. I tejto zmluvy. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy.
- 4.14 Vypožičiavateľ zodpovedá za technický stav rozvodov pre napájanie hydrantov od posledného uzáveru vo vypožičaných priestoroch, ako i za ich údržbu.
- 4.15 Vypožičiavateľ je povinný plniť povinnosti vyplývajúce z aktuálnej zmluvy o vykonávaní prác s požičiavateľom - č. ÚVTOSaÚVV-155/34-2021 o vykonávaní prác účinné od 01.01.2022.
- 4.16 Pri plnení tejto zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami napr. o svojich zamestnancoch, kontaktných osobách. Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nie len vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov soľahnutím sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi zmluvnými stranami nie je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 GDPR.

Čl. V

Doba výpožičky a jej skončenie

- 5.1 Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú, v trvaní od 01.05.2024 do 31.12.2026.
- 5.2 Výpožička zaniká:
 - a) uplynutím času, na ktorý bola dojednaná,
 - b) kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán, predmetom ktorej bude aj dohoda zmluvných strán o vzájomnom vysporiadaní práv a záväzkov vzniknutých realizáciou tejto zmluvy ku dňu jej ukončenia a dátum ukončenia účinnosti tejto zmluvy,
 - c) písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu jednou zo zmluvných strán. Výpovedná lehota je, pokiaľ sa účastníci tejto zmluvy nedohodnú inak, 3 mesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede,
 - d) odstúpením od zmluvy podľa bodu 5.3 tohto článku zmluvy; účinnosť odstúpenia od zmluvy nastane dňom nasledujúcim po dni doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

- 5.3 Požičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy najmä v prípade:
- a) ak vypožičiavateľ opakovane užíva predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom,
 - b) ak vypožičiavateľ porušuje všeobecne záväzné právne predpisy alebo platné interné predpisy vypožičiavateľa, s ktorými bol oboznámený,
 - c) ak vypožičiavateľ aj napriek písomnému upozorneniu závažným spôsobom porušuje ustanovenia zmluvy, t. j. ustanovenia, ktorých porušenie táto zmluva označuje za závažné,
 - d) ak vypožičiavateľ porušuje povinnosti podľa Čl. IV tejto zmluvy,
 - e) ak vypožičiavateľ o viac ako jeden mesiac mešká s platením úhrad za energie a služby spojené s užívaním predmetu výpožičky,
 - f) zániku aktuálne platnej a účinnej zmluvy o vykonávaní prác,
 - g) ak bolo rozhodnuté o odstránení stavby alebo zmenách stavby, čo bráni užívať nebytový priestor.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že od tejto zmluvy môže oprávnená strana odstúpiť aj v prípade nepodstatného porušenia zmluvných povinností, a to po márnom predchádzajúcom písomnom upozornení oprávnenej zmluvnej strany na vykonanie nápravy povinnej zmluvnej strany s poskytnutou lehotou na jej vykonanie 30 dní. Pri pochybnostiach sa predpokladá, že porušenie zmluvy nie je podstatné.
- 5.5 Odstúpenie, dohoda a výpoveď tejto zmluvy musí byť vyhotovená v písomnej forme a doručená druhej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie písomností je rozhodná ich korešpondenčná adresa, ktorá je uvedená v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka podľa tohto článku zmluvy sa považuje za doručeníu aj vtedy, ak sa ju nepodarí doručiť prostredníctvom poštového podniku na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, a to dňom vrátenia zásielky zmluvnej strane.
- 5.6 Zánikom zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán zo zmluvy, okrem nárokov na náhradu spôsobenej škody, nárokov na dovtedy uplatnené zmluvné plnenie, nárokov na zmluvné a zákonné sankcie a úroky. Zánik zmluvy nemá vplyv na práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli počas existencie zmluvy a majú podľa svojej povahy trvať naďalej (napr.: nárok na úhradu spotrebovaných energií a odberaných služieb v súlade s čl. III zmluvy, ochrana osobných údajov).
- 5.7 Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a to ku dňu, v ktorom dôjde k skončeniu výpožičky, o čom zmluvné strany vyhotovia písomný protokol.

Čl. VI

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z., Občianskeho zákonníka a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
- 6.2 Akékoľvek zmeny v obsahu zmluvy možno uskutočniť výhradne písomne po dohode zmluvných strán formou očíslovaných a podpísaných dodatkov k tejto zmluve.
- 6.3 V prípade zmeny poverených pracovníkov, adresy alebo iných identifikačných údajov zmluvných strán sú zmluvné strany povinné zmeny bezodkladne písomne nahlásiť v súlade

s dojednaním podľa čl. IV bod 4.13 druhej zmluvnej strane bez povinnosti uzavrieť dodatok k zmluve. Až do doručenia zmenených údajov platia údaje pôvodné.

- 6.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňa 01.05.2024, za podmienky jej predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. V prípade, že zmluva nebude zverejnená najneskôr dňa 30.04.2024, nadobúda účinnosť až dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 6.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vypožičiavateľ a dva požičiavateľ.
- 6.6 Táto zmluva obsahuje 8 strán textu zmluvy a nasledovné prílohy:
- príloha č. 1: situačný plán,
 - príloha č. 2: Protokol o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov,
 - príloha č. 3: Kalkulácia nákladov na dodávku tepla, elektrickej energie, vodného a stočného pre prevádzku v ÚVTOS a ÚVV Leopoldov od 01.01.2024 do 31.12.2024 Kongsberg Automotive, s.r.o., Hlavná 48, 95201 Vrábľa.

Prílohy sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy

- 6.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že svoje zmluvné prejavy urobili na základe ich vôle, slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a bez omylu, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a zmluvná vôľnosť zmluvných strán nebola obmedzená.

Zmluva je zaevidovaná u požičiavateľa pod č. UVTOSaUVV-02294/LO-32-2024-1

V Leopoldove dňa:

V Leopoldove dňa:

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

.....
plk. Mgr. JUDr. Ing. Ľubomír Klištinec
riaditeľ ústavu

.....
Peter Vašek
konateľ

Protokol o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov

vyhotovený v súlade s článkom I, bod 1.5 zmluvy o výpožičke nebytových priestorov číslo 02294/LO-32-2024-1.

1. Zmluvné strany:

Požičiavateľ (odovzdávajúci):

Slovenská republika
v zastúpení: **Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby Leopoldov**, Gučmanova 670/19, 920 41 Leopoldov
Štatutárny zástupca: **plk. Mgr. JUDr. Ing. Ľubomír Klištinec - riaditeľ**
IČO: **00738271**
DIČ: **2021148019**

a

Vypožičiavateľ (preberajúci):

Kongsberg Automotive, s.r.o.
Sídlo: **Hlavná 48, 95201 Vráble**
V zastúpení: **Peter Vašek - konateľ**
IČO: **34122583**
IČ DPH: **SK2020411635**

2. Predmet odovzdania a prevzatia:

Odovzdávajúci správca majetku Slovenskej republiky – nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v priestoroch Ústavu na výkon trestu odňatia slobody a Ústavu na výkon väzby Leopoldov, so sídlom Gučmanova 670/19, 920 41 Leopoldov, v obci Leopoldov, v katastrálnom území obce Leopoldov, zapísanej na LV č. 113, evidovanej v registri „C“ ako parcela č. 2490/1 - zastavaná plocha a nádvorie o výmere 109078 m² so stavbou bez súpisného čísla, vedenom na Katastrálnom odbore Okresného úradu v Hlohovci, prenecháva v súlade s § 67b ods. 4) zákona o zbore vypožičiavateľovi do bezplatného dočasného užívania po dobu podľa Čl. V bod 5.1 tejto zmluvy nebytové priestory špecifikované v bode 1.2 tohto článku zmluvy.

Predmetom odovzdania a prevzatia sú nebytové priestory, ktoré sa nachádzajú v obj. č. 3 – Výrobná hala M1 na 2. nadzemnom podlaží v areáli ÚVTOS a ÚVV Leopoldov s nasledovným rozpisom výmery plôch:

- a) výrobné a ostatné (manipulačné, skladové) priestory vo výmere:
 - 2. nadzemné podlažie v obj. č. 3 – Výrobná hala M1 - 242,3 m²
 - b) kancelárske priestory v celkovej výmere:
 - 2. nadzemné podlažie v obj. č. 3 – Výrobná hala M1 - 33,9 m²
-

3. Stav meračov:

Elektrická energia:

Stav merača č. 1:

Číslo merača:

Pitná voda:

Stav merača č. 1:

Číslo merača:

Preberajúci prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky, ktorý je spôsobilý na užívanie na dohodnutý účel a v takomto stave ho preberá.

V Leopoldove dňa:

V Leopoldove dňa:

.....
Za odovzdávajúceho (požičiavateľa):
plk. Mgr. JUDr. Ing. Ľubomír Klištinec
riaditeľ

.....
Za preberajúceho (vypožičiavateľa):
Peter Vašek
konateľ

**Kalkulácia nákladov na dodávku tepla, elektrickej energie, vodného a stočného
pre prevádzku v ÚVTOS a ÚVV Leopoldov od 01.01.2024 do 31.12.2024
Kongsberg Automotive, s.r.o., Hlavná 48, 95201 Vráble**

Zmluva o výpožičke nebytových priestorov č. UVTOSaUVV-02294/LO-32-2024-1

a. Teplo

obost. priestor : $276,2 \text{ m}^2 \times 3,2 \text{ m} = 883,84 \text{ m}^3$
spotreba plynu : $17 \text{ kg n.p./ m}^3\text{rok} \times 0,44 = 7,48 \text{ m}^3\text{/rok}$
cena plynu r. 2024 : $1,17 \text{ €/m}^3$
ročné náklady : $883,84 \times 7,48 \times 1,17 = 7\,735,01 \text{ €}$
ročné náklady : $(7\,735,01:366) \times 180 = \mathbf{3\,804,10 \text{ €}}$

b. Elektrická energia

osvetlenie:

dielne: $208,2 \text{ m}^2 \times 16 \text{ W/m}^2 \times 0,55 \times 490 \text{ hod./rok}$	= 897,76 kWh
sklady: $43,6 \text{ m}^2 \times 10 \text{ W/m}^2 \times 0,55 \times 490 \text{ hod./rok}$	= 117,50 kWh
kancelária: $24,4 \text{ m}^2 \times 22 \text{ W/m}^2 \times 0,55 \times 490 \text{ hod./rok}$	= 144,67 kWh
kompresor: $1 \text{ ks} \times 2,2 \text{ kWh/deň} \times 251 \text{ dní}$	= <u>552,20 kWh</u>
ročné náklady:	1 712,13 kWh

cena elektrickej energie r. 2024 : $0,28 \text{ €/kWh}$
ročné náklady: $1\,712,13 \times 0,28 = \mathbf{479,40 \text{ €}}$

c. Pitná voda

počet pracovníkov : 1 muž
potreba vody : $1 \times 50 \text{ l/os. deň} \times 251 \text{ dní} = 12,55 \text{ m}^3$
cena vody pre r. 2024 : $1,3321 \text{ €/m}^3$
ročné náklady: $12,55 \times 1,3321 = \mathbf{16,72 \text{ €}}$
cena stočného pre r. 2024 : $1,7856 \text{ €/m}^3$
ročné náklady: $12,55 \times 1,7879 = \mathbf{22,44 \text{ €}}$

Ročné náklady spolu **4 322,66 €**

Záloha:	1. štvrťrok	2 445,84 €
	2. štvrťrok	625,61 €
	3. štvrťrok	625,61 €
	4. štvrťrok	625,60 €

V Leopoldove dňa: 21.01.2024

Vypracoval : [redacted]
energetik oddelenia logistiky

[redacted]
vodohospodár oddelenia logistiky

[redacted]
vedúci oddelenia logistiky